

Besieda A, Semigina T (2012) TB control policies in European countries: international standards and local practice of their implementation. Tobacco Control and Public Health in Eastern Europe 2 (Supplement 1, 2nd conference 'Economics, sociology, theory and practice of public health'):s27-s28. doi:10.6084/m9.figshare.92817

TB control policies in European countries: international standards and local practice of their implementation

Besieda, Alina; Semigina, Tetyana

BACKGROUND: Ukraine belongs to countries with high level of tuberculosis (TB) incidence. Despite measures implemented by the state and non-governmental organizations (NGOs), the situation with the spread of TB stays alarming.

MATERIAL AND METHODS: Analysis of legal acts, international standards, national reports and other official documents related to TB control was carried out for such countries as the UK, the Netherlands, Moldova, Romania, and Ukraine.

RESULTS: All the European countries under consideration are running the DOTS approach (DOTS - Directly Observed Treatment Short-Course), recommended by the WHO. The Netherlands and the UK have been using this approach for a long time (since 1970); and in the Netherlands resources are mobilized by the government and NGOs working both on the national and international levels. In Romania, Moldova, and Ukraine DOTS approach is not widely used and is implemented mostly in an adapted form.

All the selected countries have national plans for TB control with clearly defined goals and ways to achieve them. However, while implementing TB control policy local features are taken into account: in the UK, national policy is adjusted for implementation at the local level; in Moldova, there are some local programs of TB control. The UK has introduced case managers for each patient with TB, Romania has the special managers to implement the national TB control program.

Ukraine is characterized with fragmentary funding of TB control, lack of coordination mechanisms for the NGOs using international funds, which endangers the overall achievement of the policy goal. Ukraine's legislation contains provisions that interfere with implementation of current strategies to strengthen the health system in general and to improve TB control in particular. Currently, such local features as population mobility, poor coordination of TB control, inadequate attention to spread of TB among HIV-infected, and drug resistance inhibit the implementation of internationally recognized standards for TB control in Ukraine.

CONCLUSIONS: To adjust the Ukrainian TB control policies according to the European standards, it is needed to review the existing regulatory frameworks, to overcome the perception of HIV and TB as problems which belong to different services, to strengthen management of TB control, and to implement the transparent financial mechanisms.

KEYWORDS: policy, tuberculosis, Europe, Ukraine.

ABOUT THE AUTHORS: Alina Besieda, School of Public Health, National University "Kyiv-Mohyla Academy", alina-besieda@rambler.ru

Tetyana Semigina, Associate Professor, National University "Kyiv-Mohyla Academy", tv_sem@ukr.net

This paper was received 06.03.2012, accepted 17.03.2012, published 10.07.2012.

Политика противодействия эпидемии туберкулеза в европейских странах: международные стандарты и локальная практика их применения

Беседа Алина Анатольевна, Семьгина Татьяна Валериевна

УДК 616.24-002.5:614.4]4)

АКТУАЛЬНОСТЬ: Украина принадлежит к странам с высоким уровнем заболеваемости туберкулезом (ТБ). Несмотря на меры, реализуемые государством и неправительственными организациями (НПО), ситуация с распространением ТБ остается тревожной.

МАТЕРИАЛ И МЕТОДЫ: Проведен анализ официальных документов, нормативно-правовых актов в области противодействия ТБ в Великобритании, Нидерландах, Молдове, Румынии и Украине.

РЕЗУЛЬТАТЫ: Во всех европейских странах, отобранных для анализа, применяется подход ДОТС (DOTS - Directly Observed Treatment Short-Course), рекомендованный ВОЗ. В Нидерландах и Великобритании этот подход применяется достаточно давно (с 1970-х годов), при этом в Нидерландах ресурсы для реализации подхода изыскивают правительство и НПО, последняя из которых действует, как на национальном, так и на международном уровне. В Румынии, Молдове и Украине подход ДОТС не является общепризнанным и используется в адаптированном виде.

Все выбранные страны имеют национальные планы по противодействию ТБ с четко определенными целями и путями их достижения. Однако при внедрении политики противодействия ТБ учитываются местные особенности: в Великобритании происходит согласование национальной политики для реализации на местном уровне, в Молдове действуют отдельные местные программы противодействия ТБ. В Великобритании есть менеджеры у каждого больного ТБ, а Румыния располагает менеджерами по ТБ для реализации национальной программы противодействия ТБ.

Украине присуща фрагментарность финансирования противотуберкулезных программ, недостаток координационных механизмов по использованию средств НПО, полученных от международных доноров, что ставит под сомнение достижение общей цели политики. Законодательство Украины содержит нормы, мешающие выполнению современных стратегий укрепления системы здравоохранения в целом и улучшения контроля за туберкулезом, в частности. Сейчас такие локальные особенности, как мобильность населения, несовершенная коорди-

нация действий между структурами в области ТБ, недостаточное внимание к проблеме распространения ТБ среди ВИЧ-инфицированных, устойчивость к препаратам тормозят внедрение в Украине международно признанных стандартов противодействия ТБ.

ВЫВОДЫ: Для того, чтобы приблизить политику Украины в противодействии ТБ к европейским стандартам, целесообразно пересмотреть действующую нормативно-правовую базу, преодолеть восприятие ВИЧ и ТБ как проблем, за решение которых отвечают различные службы, усилить менеджмент отрасли, внедрить прозрачные финансовые механизмы.

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: политика, туберкулез, Европа, Украина.

ОБ АВТОРАХ: Беседа Алина Анатольевна, студентка, Национальный университет «Киево-Могилянская академия», alina-beseda@rambler.ru

Семьгина Татьяна Валериевна, доцент, Национальный университет «Киево-Могилянская академия», tv_sem@ukr.net

Політика протидії епідемії туберкульозу у європейських країнах: міжнародні стандарти і локальна практика їх застосування

Беседа Аліна Анатоліївна, Семігіна Тетяна Валеріївна

АКТУАЛЬНІСТЬ: Україна належить до країн з високим рівнем захворюваності на туберкульоз (ТБ). Незважаючи на заходи, втілені державою і недержавними організаціями (НДО), ситуація із поширенням ТБ залишається тривожною.

МАТЕРІАЛ ТА МЕТОДИ: Проведено аналіз офіційних документів, нормативно-правових актів у галузі протидії ТБ у Великобританії, Нідерландах, Молдові, Румунії та Україні.

РЕЗУЛЬТАТИ: У всіх європейських країнах, обраних для аналізу, працює підхід ДОТС (DOTS – Directly Observed Treatment Short-Course), рекомендований ВООЗ. У Нідерландах та Великобританії цей підхід застосовують досить давно (з 1970-х років), при цьому у Нідерландах ресурси для реалізації підходу знаходять як уряд, так і НДО, що працює як на національному, так і на міжнародному рівні. Водночас у Румунії, Молдові та Україні підхід ДОТС не є загальнопоширеним і реалізується в адаптованому вигляді.

Всі обрані країни мають національні плани протидії ТБ з виразно окресленими цілями та шляхами їх досягнення. Проте при впровадженні політики протидії ТБ враховуються місцеві особливості: у Великобританії відбувається погодження національної політики для реалізації на місцевому рівні, у Молдові діють окремі місцеві програми протидії ТБ. Великобританія має менеджерів випадків у кожного хворого на ТБ, а Румунія – менеджерів з ТБ для реалізації національної програми протидії ТБ.

Україні притаманна фрагментарність фінансування галузі ТБ, брак координаційних механізмів щодо використання коштів НДО, отриманих від міжнародних донорів, що ставить під сумнів досягнення загальної мети політики. Законодавство України містить норми, що заважають імплементації сучасних стратегій зміцнення системи охорони здоров'я в цілому і поліпшення контролю за туберкульозом зокрема. Наразі такі локальні особливості, як мобільність населення, недосконала координація протитуберкульозних програм, недостатня увага до проблеми поширення ТБ серед ВІЛ-інфікованих, стійкість до препаратів гальмують впровадження в Україні міжнародно визнаних стандартів протидії ТБ.

ВИСНОВКИ: Для того щоб наблизити політику протидії ТБ України до європейських стандартів, доцільно переглянути чинну нормативно-правову базу, подолати сприйняття ВІЛ та ТБ як проблем, за розв'язання яких відповідають різні служби, посилити менеджмент галузі, впровадити прозорі фінансові механізми.

КЛЮЧОВІ СЛОВА: політика, туберкульоз, Європа, Україна.

ВІДОМОСТІ ПРО АВТОРІВ: Беседа Аліна Анатоліївна, студентка, Національний університет «Киево-Могилянська академія», alina-beseda@rambler.ru

Семігіна Тетяна Валеріївна, доцент, Національний університет «Киево-Могилянська академія», tv_sem@ukr.net